

No. 9732

**DENMARK
and
UNITED ARAB REPUBLIC**

**Agreement on the Establishment and Operation of an
Audiological Clinic in Cairo (with related note).
Signed at Cairo on 12 January 1965**

**Exchange of notes constituting an agreement amending the
above-mentioned Agreement. Cairo, 22 January 1969**

Authentic texts: English.

Registered by Denmark on 29 July 1969.

**DANEMARK
et
RÉPUBLIQUE ARABE UNIE**

**Accord relatif à la création et à l'exploitation d'une clinique
audiologique au Caire (avec note connexe). Signé au
Caire le 12 janvier 1965**

**Échange de notes constituant un accord amendant l'Accord
susmentionné. Le Caire, 22 janvier 1969**

Textes authentiques: anglais.

Enregistrés par le Danemark le 29 juillet 1969.

AGREEMENT ¹ BETWEEN DENMARK AND THE UNITED
ARAB REPUBLIC ON THE ESTABLISHMENT AND
OPERATION OF AN AUDIOLOGICAL CLINIC IN CAIRO

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Arab Republic,

Desiring to consolidate and strengthen the friendly relations and to fortify the ties between their two countries,

Being resolved to cooperate on the establishment and operations of an audiological clinic in Cairo,

Have agreed as follows:

Article 1

1. The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Arab Republic have resolved to establish in Cairo an audiological clinic furnishing treatment and instruction (hereinafter called "the Centre"), to function as a centre for the further development of audiology in the United Arab Republic.

2. In the implementation of the present Agreement the Government of the Kingdom of Denmark will be represented by the Director of the State Hearing Centre in Aarhus and the Government of the United Arab Republic by the Minister of Public Health of the United Arab Republic.

Article 2

SPHERE OF ACTIVITIES

1. Treatment with hearing aids and service in connection therewith is envisaged to be offered to patients with hearing impairment — preferably children and adolescents — from all the provinces of the United Arab Republic.

2. Instruction is envisaged to be given to Egyptians from all the provinces of the United Arab Republic. After completing their period of study at the Centre the students will return to their home provinces to continue their work in schools for the deaf, in the school health service and in audiological departments.

¹ Came into force on 12 January 1965 by signature, in accordance with article 12.

Article 3

OBJECTIVES

The objectives of the project are:

- (1) Treatment with hearing aids of persons with impaired hearing:

Examination, possibly with the assistance of specialist-teachers, for instance teachers of the deaf, of patients with hearing impairment making treatment with hearing aids a prerequisite of rehabilitation.

- (2) Testing and maintenance of clinical acoustic equipment:

The technical department of the Centre will undertake servicing of hearing aids and audiometres, made available by the Centre to patients, schools for the deaf, the school health service and ear-, nose- and throat-departments.

- (3) Testing and maintenance of ear moulds:

The laboratory of the Centre will make available to all persons using hearing aids servicing of such aids irrespective of their origin.

- (4) Instruction, in the English language, of

- (a) Doctors

Under arrangements made with the Minister of Public Health, a post-graduate course on theoretical and practical medical audiology will be held for school doctors and otologists.

- (b) Technicians

The technical staff of the Centre, viz. one engineer, two technicians and other professionally qualified persons will be given theoretical and practical guidance in electroacoustics, including instruction in the testing and maintenance of hearing aids and audiometres.

- (c) Teachers and nurses

Professionally qualified staff of deaf schools and primary schools will be given theoretical and practical guidance in the use of individual hearing aids and in the application of audiometres.

- (d) Ear mould technicians

The laboratory staff of the Centre, viz. two technicians and one person selected from each of the schools for the deaf will be given theoretical and practical guidance with respect to hearing aids, including practical ability in the making of individual ear moulds.

Article 4

PROCEDURE

1. The parties agree to execute the work and to employ the methods and procedures recommended by the Danish instructors on the basis of the experience they have gained in the State Hearing Centres of Denmark.

2. The Minister of Public Health of the United Arab Republic will appoint the doctors who shall be given instruction in medical audiology at the post-graduate course, of two weeks' duration, referred to in Article 3, (4), (a); the doctors concerned should further attend the instruction to be given in theoretical electroacoustics pursuant to Article 3, (4), (b).

3. The Minister of Education of the United Arab Republic will appoint, in all schools for the deaf, at least one teacher of the deaf and possibly one nurse and, in ordinary schools, a number of teachers who shall receive the guidance on hearing aids and audiometres referred to in Article 3, (4), (c), and will further appoint the two teachers referred to in Article 5, (2), (i), and Article 7, (4), who, after receiving instruction at the Centre, shall undergo a course of study in Denmark.

Article 5

WORK SCHEDULE

The following schedule of work has been agreed upon:

(1) Until such time as a suitable building can be provided, the present audiological clinic in Cairo of the school health service will, with staff, be made available for the project.

(2) (a) One Egyptian otologist with knowledge of audiology will be sent to Denmark, at the earliest possible time after the entry into force of the present Agreement, to undergo the course of study referred to in Article 7, (4).

(b) The present Egyptian staff of the audiological clinic will be augmented by one engineer, two technicians, two ear mould technicians and two teachers for hard-of-hearing.

(c) The Danish instructors referred to in Article 7, (1) will acquaint their Egyptian counterparts with all methods, techniques and practices relating to the operation of the Centre and will instruct the experts referred to in Article 3, (4), (b), (c) and (d), who shall have been appointed not later than one month before the arrival of the Danish instructors.

(d) Part of the equipment referred to in Article 6, (a) and (b) will arrive simultaneously with the Danish instructors.

(e) One Egyptian otologist with knowledge of audiology and of Arabic speech audiometry will be sent to Denmark to undergo the course of study referred to in Article 7, (4), in order to assist in the preparation of the material in the Arabic language which is necessary for the operation of the stationary apparatus for differential clinical audiometry referred to in Article 6, (c).

(f) The Danish doctor referred to in Article 7, (1) will conduct, in co-operation with Egyptian specialists, the post-graduate course for the medical experts referred to in Article 3, (4), (a), who shall have been appointed not later than one month before the arrival of the Danish instructors.

(g) The equipment referred to in Article 6, (c) will arrive when the building referred to in Article 9, (3) has been fitted to make the Centre fully operative.

(h) The electrician referred to in Article 7, (1) will arrive simultaneously with the equipment referred to in Article 6, (c), and will be in charge of its installation.

(i) Two Egyptian teachers with knowledge of the teaching of pre-school children and deaf persons will be sent to Denmark to undergo the course of study referred to in Article 7, (4).

Article 6

In the form of technical assistance the Government of Denmark will make available over a period of two years:

(a) Clinical equipment, i. e. hearing aids needed for the Centre's therapeutic activities in numbers sufficient to cover treatment of up to 2,000 patients within the agreed period, including tools and materials for the making of ear moulds, and portable audiometres for individual audiometry of patients at the Centre, in nine schools for the deaf and in four ear-, nose- and throat-departments.

(b) Technical equipment for the Centre's acoustic measurement of hearing aids and audiometres, spare parts for the repair of such equipment, and tools and charging apparatus for hearing aids worn behind the ear.

(c) Subject to the availability of a building meeting the special requirements of the Centre, such other articles of equipment as are necessary for the fitting of three soundproof boxes with stationary clinical measurement apparatus for differential diagnosis of hearing impairment, for the fitting up of an electroacoustic laboratory for differential acoustic measurement of technical apparatus, and for assistance in the development of the Arabic speech audiometry necessary in this connection.